

- Vedvidikk : Consecration of Marriage : and eu iie piasie.

Wanna & Clanson

1984

Dear Friends,

We have come together here in the presence of God to ask Him to ~~give~~ <sup>bestow</sup> His blessing on this marriage. For God wishes us to know that He regards marriage as an honorable relationship, ordained by God to fulfill and perfect the love of man and woman in mutual honor and patience, and in the sanctifying of the home, and therefore it is not to be ~~taken~~ regarded lightly or thoughtlessly but with due reverence. Unto this ~~is~~ deeply meaningful relationship Wanna & Clanson have requested to be <sup>joined</sup> ~~joined~~. Therefore, if anybody <sup>here</sup> ~~present~~ can present any valid reason why they may not ~~be~~ <sup>be</sup> joined together before the sight of God, let him or her say so now.

B: 1 Cor. 13: 1-13  
Wanna & Clanson,

To both: I require and charge you both, in the presence of God, that if ~~either~~ either of you <sup>are</sup> ~~know~~ <sup>know</sup> ~~of~~ aware of any hindrance why you may not be joined together in this marriage, please state it now. For you should know that any such union which is in conflict with God's intention and purpose, cannot be seen to be a union by God.

Aan Wamma:

Ek verklaar hiermee plegtig dat ek nie bewus is van enige wettige rede waarom ek nie in hierdie humentik verbind mag word aan Clauissa nie.

To Clauissa:

I do solemnly declare that I am not aware of any lawful hindrance why I may not enter into this union of marriage with Wamma.

Aan Wamma: Verlang jy en Clauissa as jou mettige vrou te hê, en saam met haar in die humentik te lewe in ooreenstemming met die heet van God? ~~Verlang~~ ~~Sed~~ Verlang jy en haar lief te hê, haar te troos, te eer en te beskerm en, met versaking van alle ander, jenself alleen ter haar te bied, so lank as julle sal lewe?

Ja

To Clauissa: Do you wish to have Wamma as your wedded husband, to live together according to the law of God in your marriage? Will you love him, comfort him, honour and keep him; and, forsaking all other, keep yourself for him only as long as both of you shall live?

Yes

B: Neem mekaar se regterhand

Aan Wamma: Ek verklaar hiermee voor almal hier teenwoordig dat ek, Wamma Fannie, vir jou, Clauissa, <sup>van vanding</sup> as my wettig getroude vrou neem ~~en van vanding~~ ~~je~~ ~~en~~ ~~jeu~~ lief te hê en te versorg in voor- of terspaed, in rykdom of armoede, in gesondheid of ~~in~~ ~~siekte~~ ~~of~~ ~~dat~~ ~~die~~ ~~dood~~ ~~ons~~ ~~stei~~ ~~in~~ ~~ooreenstemming~~ met God se heilige voorskrif. In daartoe verbind ek my plegtig.

To Clauissa: I call upon all those present to witness that I, Clauissa Duthie, take you Wamma to be my lawfully wedded husband to have and to hold from this day onward, for better for worse, for richer for poorer, in sickness and in health, to love and to cherish, till death do us part, according to God's holy law; and ~~that~~ to this promise I give you my pledge.

Ring: As simbool van hierdie hifromekentenis

Aan Wamma: Steek nou die ring aan Clauissa se vinger, en so daarna agter my aan:

Met hierdie ring, in teken en belofte van die gebofte wat ek nou afgelê het, neem ek jou <sup>as my vrou</sup> <sup>Clauissa</sup> as my vrou in hierdie plegtige ~~huweliks~~ band van liefde en trou.

To Waiwaa: Please take the ring and put  
it on Waiwaa's finger and repeat after  
me:

With this Ring, a token and pledge  
of the vow which has been made between  
me and you, Waiwaa, I now take you  
in this holy band of ~~marriage~~ <sup>love and loyalty</sup>

B: ( Please hulle 2 right hande saam )

In the light of the promises mutually  
made and the pledges given by both  
of you, the one to the other, as  
also symbolised by the ring you each  
have given to the other, I pronounce  
you to be man and wife together  
in the name of the Father and of  
the Son and of the Holy Ghost.

Let no man separate those whom  
God has joined together.

Closing prayer & benediction